

CAME.COM

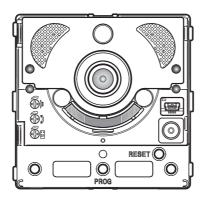


## Модуль связи для систем X1

FB00871-RU







# MTMA/01 - MTMV/01

РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

RU Русский

## Общие предупреждения

- Перед началом работ по установке внимательно ознакомьтесь с инструкциями и выполните установку согласно рекомендациям производителя.
- Установка, программирование, ввод в эксплуатацию и обслуживание продукта должны выполняться только квалифицированным и специально обученным персоналом с соблюдением действующих стандартов, включая требования по охране труда, технике безопасности и утилизации упаковки.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием следует отсоединять устройство от источника электропитания.
- Устройства следует использовать только в целях, для которых они предназначены.
- Производитель не несет никакой ответственности за любые повреждения, возникшие в результате неправильного, некорректного или неоправданного использования.

## ОПЕРАЦИ НАСТРОЙКИ УДАЛЕННОГО ИСПОЛЬЗОВАНИ КНОПОК ВЫЗОВА

## Ручная настройка клеммных колодок 🦟, 🗁 как входов вызовов 1 и 2

замкнуть клеммы между собой ⊸с. И □, удерживать две кнопки вызова на модуле и включить питание устройства. Надлежащее осуществление процедуры подтверждается перезагрузкой модуля.

Устраните замыкание и подключите дополнительные кнопки Н.Р. к клеммам 🦟 е 🖳

## НУМЕРАЦИЯ КНОПОК

<ul><li>○ 1 2 ○</li><li>○ 3 4 ○</li><li>○ 5 6 ○</li><li>○ 7 8 ○</li></ul>	1 ① 2 ① 3 ① 4 ①	1 (in the second	1 ( 2

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ БЕЗ VA/01 ИЛИ A/01

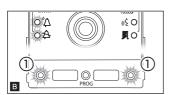
## Первое программирование

# © PROG >3" <6"

### Вход в режим программирования

Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд клавишу PROG ▲ на вызывной панели и отпустите ее не позднее 6 секунд.

Фаза программирования клавиш отмечается миганием светодиодного индикатора А и А светодиодов клавиш ■.

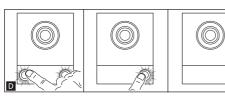












## Программирование клавиш

Нажмите первую клавишу вызова на каждом модуле Сили 
Модуль перестанет мигать и будет включен постоянно. Продолжить, повторяя те же операции для других модулей вызовов.

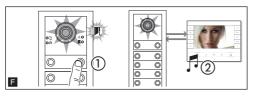
По окончании будет осуществлен автоматический вход в режим "Программирование Вызовов".



## Программирование Вызовов

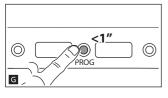
те же действия для всех остальных абонентских устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ. Можно принудительно переключаться с одного режима программирования на другой, для этого необходимо нажимать не менее 3 сек. и не более 6 сек. клавишу PROG на контроллере. В случае принудительного перехода от программирования клавиш к программированию вызовов, не запрограммированные модули клавиш будут настроены на 8 звонков, а основной модуль, если он не запрограммирован, не будет иметь вызовов.



#### Выход из режима программирования

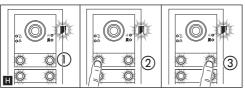
Кратковременно нажмите на клавишу PROG **G**: светодиодные индикаторы вызывной панели выключатся.



## Настройка яркости и цвета подсветки модулей

При программировании **Н** ① можно отрегулировать яркость и цвет подсветки модулей. При нажатии левой клавиши вызова, будет выбран белый цвет **H** ② при нажатии правой синий **H** ③.

Повторно нажимая на ту же клавишу, можно выбрать один из пяти уровней яркости (выключено, 25%, 50%, 75%, 100%).

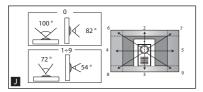


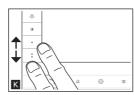


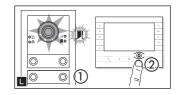
#### Программирование камеры вызывной панели

При программировании клавиш вызова можно регулировать "угол обзора" камеры с любого абонентского устройства (при поднятой трубке, если таковая имеется), нажав клавишу "Автоввод" ⊚' ■. Начав с настроек по умолчанию можно перейти к следующим настройкам ■, нажав клавишу AUX1 ● или вернуться к предыдущим с помощью клавиши AUX2 

К: настройка сохраняется автоматически.







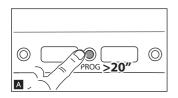


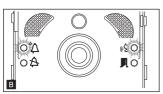
### Регулировка яркости освещения вызывной панели

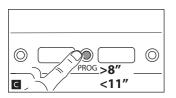
При программировании вызовов ■ ① можно регулировать яркость освещения вызывной панели с любого абонентского устройства. Нажав на клавишу "Автоввод ©" на абонентском устройстве ■ ②, можно включить ту камеру на вызывной панели, яркость освещения которой нужно отрегулировать. С помощью предварительно настроенной клавиши или при симуляции вызова с DNA можно увеличить/уменьшить яркость освещения М.

## Процесс перепрограммирования

Перепрограммирование уже запрограммированной системы позволяет получить прямой доступ к программированию вызовов. Для получения доступа к перепрограммированию клавиш, осуществите принудительную операцию, описанную в предыдущем примечании. В случае добавления, замены или удаления вызывной панели, для передачи этих изменений системе, должно быть осуществлено "Программирование клавиш".







## Программирование группы интерком

ПРИМЕЧАНИЕ: Не включайте функцию, если вызывная панель подключена к VA/01, A/01 или VSE/301.01.

Прежде чем приступить к программированию группы интерком, необходимо включить (по умолчанию отключена), функцию интеркома.

#### Включение/Выключение

Нажимайте на клавишу PROG вызывной панели более 20 сек. A.

Светодиодные индикаторы красного "Д и желтого «€ цвета будут быстро мигать в течение 3 сек. ■.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если функция интеркома была отключена, эта процедура позволяет включить ее и наоборот.

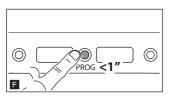
Желтый светодиод остается включенным в течение 2 секунд $(\xi)$ если функция была подключена; красный включенный светодиод  $\Delta$  означает отключение функции .

ПРИМЕЧАНИЕ. Программирование группы интерком производится после присвоения вызовов всем абонентским устройствам.

#### Программирование интеркома

Удерживайте клавишу PROG в течение как минимум 8 секунд, но не дольше 11 ■. Фаза программирования интеркома отмечается миганием светодиодных индикаторов красного Д и желтого цвета ﴿ ■.



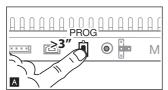


Для включения функции внутренней связи интерком, на абонентском устройстве, которое нужно запрограммировать, нажмите клавишу вызова, с помощью которой будет вызываться данное устройство **!** Звуковой сигнал подтвердит успешное программирование. Продолжайте, повторяя те же действия для всех других абонентских устройств, которые должны быть включены в группу. Для завершения программирования, кратковременно нажмите на клавишу PROG на вызывной панели **!** 

ПРИМЕЧАНИЕ. После того, как абонентское устройство было включено группу интерком путем присвоения ему клавиши вызова интеркома, вы не сможете исключить его из этой группы. Чтобы изменить клавишу вызова уже включенного в группу интерком абонентского устройства, а также добавить в группу новые абонентские устройства, достаточно повторить последовательность операций, описанных выше.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ С VA/01 ИЛИ A/01

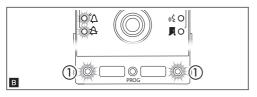
## Первое программирование

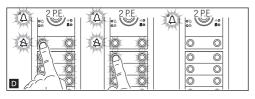


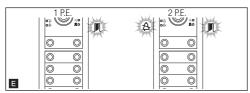
#### Вход в режим программирования

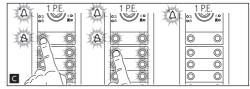
Нажмите и удерживайте клавишу PROG на контроллере ▲ до тех пор, пока светодиод PROG не включится.

фаза программирования клавиш отмечается миганием светодиодного индикатора  $\Delta$  и  $\Delta$  светодиодов клавиш **В**.









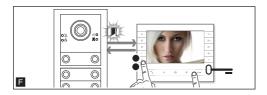
#### Программирование клавиш

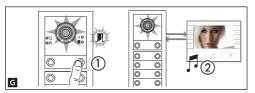
Нажмите первую клавишу вызова на каждом из модулей 
(см. параграф "Количество вызовов") и удерживайте до тех пор, пока синий светодиодный индикатор 

и светодиоды клавиш не перестанут мигать.

ПРИМЕЧАНИЕ. Правильность осуществления процедуры программирования клавиш подтверждается постоянным горением их подсветки.

Повторите эти действия на всех вызывных панелях, которые должны быть запрограммированы: по окончании процесса, индикаторы будут иметь следующую конфигурацию ■ и автоматический будет осуществлен вход в режим "Программирование Вызовов".



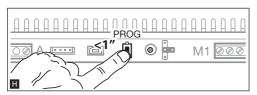


#### Программирование Вызовов

зеленый светодиодный индикатор № мигает. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии) и нажмите клавиши открывания двери 0— и АUX2 🕻 🖬. На вызывной панели нажмите на ту клавишу вызова, которую вы хотите присвоить абонентскому устройству 🖪 ①: последует звуковой сигнал, сообщающий об успешном занесении в память 🖪 ②. Завершите вызов и продолжите программирование, повторяя те же действия для всех остальных абонентских устройств.

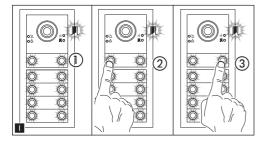
ПРИМЕЧАНИЕ. Операция может быть выполнена только с вызывной панели, синий светодиодный индикатор которой Выключен(1 В.П. на ■). Чтобы изменить вызывную панель, с которой будет осуществляться программирование, необходимо нажать на этой панели одну из клавиш вызова.

ПРИМЕЧАНИЕ. Можно принудительно переключаться с одного режима программирования на другой, для этого необходимо нажимать не менее 3 сек. и не более 6 сек. клавишу PROG на контроллере. В случае принудительного перехода от программирования клавиш к программированию вызовов, не запрограммированные модули клавиш будут настроены на 8 звонков, а основной модуль, если он не запрограммирован, не будет иметь вызовов.



#### Выход из режима программирования

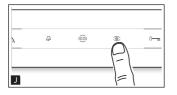
Кратковременно нажмите на клавишу PROG **⊞**: светодиодные индикаторы вызывной панели выключатся.



#### Настройка яркости и цвета подсветки модулей

При программировании вызовов ■ ① можно отрегулировать яркость и цвет подсветки модулей. При нажатии левой клавиши вызова, будет выбран белый цвет ■ ② , при нажатии правой - синий ■ ③.

Повторно нажимая на ту же клавишу, можно выбрать один из пяти уровней яркости (выключено, 25%, 50%, 75%, 100%).



#### Программирование камеры вызывной панели

При программировании вызовов можно регулировать "угол обзора" камеры с любого абонентского устройства (при поднятой трубке, если таковая имеется), нажав клавишу "Автоввод" 

Т. Начав с настроек по умолчанию можно перейти к следующим настройкам

нажав клавишу AUX1 

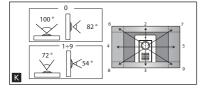
И. нажав клавишу AUX1 

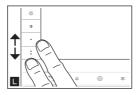
В нажав клавишу AUX1 

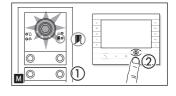
В нажав клавишу АUX1 

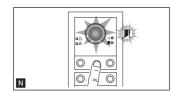
В нажав клавишу АUX1 

В нажав клавиши АUX2









### Регулировка яркости освещения вызывной панели

При программировании вызовов М ① можно регулировать яркость освещения вызывной панели с любого абонентского устройства. Нажав на клавишу "Автоввод⊚" на абонентском устройстве № ②, можно включить ту камеру на вызывной панели, яркость освещения которой нужно отрегулировать. С помощью предварительно настроенной клавиши или при симуляции вызова с DNA можно увеличить/уменьшить яркость освещения №.

## Процесс перепрограммирования

Перепрограммирование уже запрограммированной системы позволяет получить прямой доступ к программированию вызовов. Для получения доступа к перепрограммированию клавиш, осуществите принудительную операцию, описанную в предыдущем примечании.

В случае добавления, замены или удаления вызывной панели, для передачи этих изменений системе, должно быть осуществлено "Программирование клавиш".

## СБРОС ДО ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК ПО УМОЛЧАНИЮ

Чтобы вернуть вызывную панель к заводским настройкам (в том числе функциями клемм →, ┡¬), необходимо отключить питание, удерживая две кнопки вызова на модуле, и подключить питание устройства.

Через 5 секунд вызывная панель будет перезапущена.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если вызывная панель не перезапустилась, восстановление заводских настроек не произошло.

Изделие соответствует применимым директивам.

**Прекращение использования и утилизация.** Не выбрасывайте упаковку и устройство в конце жизненного цикла, утилизируйте их в соответствии с действующими в стране использования продукта нормами. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.

РАЗМЕРЫ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, В МИЛЛИМЕТРАХ.

CAME T

**CAME S.P.A.** 

Via Martiri Della Libertà, 15 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941